

**GW - 094**

**TRANSFER OF  
OWNERSHIP**

## Chavez, Carl J, EMNRD

---

**From:** Puente, Otoniel A [Otoniel.Puente@bakerhughes.com]  
**Sent:** Saturday, July 30, 2011 12:34 PM  
**To:** Chavez, Carl J, EMNRD  
**Subject:** Re: Sump Inspection

Thank you very much. I will make sure that we are in compliance with the transfer of the discharge permit.

Thanks again.

---

**From:** Chavez, Carl J, EMNRD <CarlJ.Chavez@state.nm.us>  
**To:** Puente, Otoniel A  
**Sent:** Fri Jul 29 12:11:15 2011  
**Subject:** RE: Sump Inspection

Mr. Puente:

Good morning.

For this submittal I would state, "Baker Hughes" (formerly BJ Services Company).

Please make sure that Baker Hughes satisfies the "Transferee" condition of its Permit Provision #21 "Transfer of Discharge Permit" and WQCC 20.6.2.31.11 NMAC. The key elements of which are: 1) Send a copy of the letter from BJ Services Company notifying Baker Hughes that the facility is under an OCD Discharge Permit with permit number, i.e., GW-094 and that the notification was received by Baker Hughes; and 2) Baker Hughes needs to print out a copy of the OCD Discharge Permit and sign it and provide a written commitment to comply with the terms and conditions of the previously approved discharge permit. Upon receipt, the OCD will change the name of the operator to "Baker Hughes."

You may send the above to Mr. Leonard Lowe, Oil Conservation Division at 1220 South St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico 87505.

Lastly, the OCD is revising its discharge permit process to include only WQCC regulated system, i.e., ground water abatement (monitor well and contaminant recovery system), vadose zone abatement, discharges and Underground Injection Control Wells. All OCD Oil and Gas regulated systems, i.e., evaporation ponds, below-grade tanks, etc. need to be permitted separately by OCD Form on its website. The links to the Questionnaire to help you determine the above and that was due on 7/15/2011 is on the OCD Homepage (see "Questionnaire" at <http://www.emnrd.state.nm.us/ocd/> (under "Notifications and Announcements").

Please contact me if you have questions. Please send my regards to Mr. Britton. Thank you.

Carl J. Chavez, CHMM  
New Mexico Energy, Minerals & Natural Resources Dept.  
Oil Conservation Division, Environmental Bureau  
1220 South St. Francis Dr., Santa Fe, New Mexico 87505  
Office: (505) 476-3490  
Fax: (505) 476-3462  
E-mail: CarlJ.Chavez@state.nm.us

Website: <http://www.emnrd.state.nm.us/ocd/index.htm>

"Why not Prevent Pollution; Minimize Waste; Reduce the Cost of Operations; & Move Forward with the Rest of the Nation?" To see how, go to "Pollution Prevention & Waste Minimization" at:

<http://www.emnrd.state.nm.us/ocd/environmental.htm#environmental>

---

**From:** Puente, Otoniel A [<mailto:Otoniel.Puente@bakerhughes.com>]  
**Sent:** Friday, July 29, 2011 10:41 AM

**To:** Chavez, Carl J, EMNRD  
**Subject:** Sump Inspection

Good morning Mr. Chavez,

My name is Otoniel Puente, I am the Plant Engineer of a Chemical Blending facility in Hobbs New Mexico. Jim Britton advise me to contact you and ask you for help. The reason why I am contacting you is because I am getting ready to send a copy of our yearly inspection that we perform in our sumps that is require by NM OCD and our existing discharge permit (GW-094). My question is that last year we were BJ Services company and now we are Baker Hughes Inc., which name should I use when I submit the report to NM OCD?

**Otoniel Puente** | Plant Engineer  
**Baker Hughes** | Fluids & Chemicals/Hobbs Blend Plant  
Office: +1 575.393.7751 | Fax: +1 575.393.6754  
Cell: +1 575.602.1770 | [otoniel.puente@bakerhughes.com](mailto:otoniel.puente@bakerhughes.com)  
<http://www.bakerhughes.com> | *Advancing Reservoir Performance*

## Chavez, Carl J, EMNRD

---

**From:** Chavez, Carl J, EMNRD  
**Sent:** Friday, July 29, 2011 11:11 AM  
**To:** 'Puente, Otoniel A'  
**Subject:** RE: Sump Inspection

Mr. Puente:

Good morning.

For this submittal I would state, "Baker Hughes" (formerly BJ Services Company).

Please make sure that Baker Hughes satisfies the "Transferee" condition of its Permit Provision #21 "Transfer of Discharge Permit" and WQCC 20.6.2.31.1 NMAC. The key elements of which are: 1) Send a copy of the letter from BJ Services Company notifying Baker Hughes that the facility is under an OCD Discharge Permit with permit number, i.e., GW-094 and that the notification was received by Baker Hughes; and 2) Baker Hughes needs to print out a copy of the OCD Discharge Permit and sign it and provide a written commitment to comply with the terms and conditions of the previously approved discharge permit. Upon receipt, the OCD will change the name of the operator to "Baker Hughes."

You may send the above to Mr. Leonard Lowe, Oil Conservation Division at 1220 South St. Francis Drive, Santa Fe, New Mexico 87505.

Lastly, the OCD is revising its discharge permit process to include only WQCC regulated system, i.e., ground water abatement (monitor well and contaminant recovery system), vadose zone abatement, discharges and Underground Injection Control Wells. All OCD Oil and Gas regulated systems, i.e., evaporation ponds, below-grade tanks, etc. need to be permitted separately by OCD Form on its website. The links to the Questionnaire to help you determine the above and that was due on 7/15/2011 is on the OCD Homepage (see "Questionnaire" at <http://www.emnrd.state.nm.us/ocd/> (under "Notifications and Announcements").

Please contact me if you have questions. Please send my regards to Mr. Britton. Thank you.

Carl J. Chavez, CHMM  
New Mexico Energy, Minerals & Natural Resources Dept.  
Oil Conservation Division, Environmental Bureau  
1220 South St. Francis Dr., Santa Fe, New Mexico 87505  
Office: (505) 476-3490  
Fax: (505) 476-3462  
E-mail: [CarlJ.Chavez@state.nm.us](mailto:CarlJ.Chavez@state.nm.us)

Website: <http://www.emnrd.state.nm.us/ocd/index.htm>

"Why not Prevent Pollution; Minimize Waste; Reduce the Cost of Operations; & Move Forward with the Rest of the Nation?" To see how, go to "Pollution Prevention & Waste Minimization" at:

<http://www.emnrd.state.nm.us/ocd/environmental.htm#environmental>

---

**From:** Puente, Otoniel A [<mailto:Otoniel.Puente@bakerhughes.com>]

**Sent:** Friday, July 29, 2011 10:41 AM

**To:** Chavez, Carl J, EMNRD

**Subject:** Sump Inspection

Good morning Mr. Chavez,

My name is Otoniel Puente, I am the Plant Engineer of a Chemical Blending facility in Hobbs New Mexico. Jim Britton advise me to contact you and ask you for help. The reason why I am contacting you is because I am getting ready to send a copy of our yearly inspection that we perform in our sumps that is require by NM OCD and our existing discharge permit (GW-094). My question is that last year we were BJ Services company and now we are Baker Hughes Inc., which name should I use when I submit the report to NM OCD?

**Otoniel Puente** | Plant Engineer  
**Baker Hughes** | Fluids & Chemicals/Hobbs Blend Plant  
Office: +1 575.393.7751 | Fax: +1 575.393.6754  
Cell: +1 575.602.1770 | [otoniel.puente@bakerhughes.com](mailto:otoniel.puente@bakerhughes.com)  
<http://www.bakerhughes.com> | *Advancing Reservoir Performance*

---